ଦୀନେଶ କୁମାର

ବନାମ

ଏମ୍. ପି. ରାଜ୍ୟ

ଅକ୍ଟୋବର 27,2004

[ଅରିଜିତ୍ ପଶାୟତ ଏବଂ ସି. କେ. ଥାକର୍, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ନିୟମ, 1955:

ନିୟମ 44 - A — ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା — କିରାଣା ଦୋକାନୀ – ଭେଜାଲ ବେସନ ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ ମାମଲା - କେଶରୀ ଡାଲ ଥିବା - ଧରାପଡ଼ିଛି, ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କୁ ସରକାରୀ ଗେଜେଟରେ ସୂଚିତ କରିବାକୁ ପଡିବ ଯେ କେଉଁ ତାରିଖରୁ ରାଜ୍ୟରେ ନିୟମ 44-A ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ - ନମୁନା ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଛି, ଯେଉଁ ତାରିଖରୁ ରାଜ୍ୟରେ ନିୟମ 44 - A କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା ତାହାର ବହୁତ ପୂର୍ବରୁ, ନିୟମ 44 - A ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହୋଇପାରିନଥିଲା - ଅନ୍ୟଥା, ପବ୍ଲିକ୍ ବିଶ୍ଳେଷକଙ୍କ ରିପୋର୍ଟରେ କୌଣସି ଉଲ୍ଲେଖ ନଥିଲା ଯେ ଏହି ପ୍ରବନ୍ଧଟି ଆଇନର ଧାରା 2 (i)(c) - ଖାଦ୍ୟ ଭେଜାଲ ନିବାରଣ ଆଇନ, 1954 - ଧାରା 2 (1) (c), 7 (1) ଏବଂ 16 (1) (a) (i) ଅନୁଯାୟୀ ଅପମିଶ୍ରିତ ହୋଇଥିଲା ।

ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟର ଜଣେ କିରାଣା ଦୋକାନୀ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦୋକାନରେ ରଖାଯାଇଥିବା 'ବେସନ' ଅପମିଶ୍ରିତ ହୋଇଥିବା ଜଣାପଡ଼ିବାରୁ, ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରିତ ନିବାରଣ ଆଇନ, 1954 ର ଧାରା 7 (1) ସହିତ ଧାରା 16 (1)(a)(i) ଅନୁଯାୟୀ ମାମଲା ରୁଜୁ କରାଯାଇଥିଲା । ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆପିଲକାରୀଙ୍କୁ ଦୋଷମୁକ୍ତ କରି କହିଥିଲେ ଯେ ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକ ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା ଏବଂ "କେଶରୀ ଡାଲି" ମିଶ୍ରଣ ଯୋଗୁଁ ଏହି ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ଅପମିଶ୍ରିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରିଲା ନାହିଁ । ହାଇକୋର୍ଟ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରି କହିଥିଲେ ଯେ ଯେହେତୁ ଖାଦ୍ୟ ମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ନିୟମ, 1955 ର ନିୟମ 44 A ଅନୁଯାୟୀ 'କେଶରୀ ଡାଲି'ର ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରର ବିକ୍ରୟ ନିଷେଧ ଥିଲା, ଯଦିଓ ଜିନିଷରେ ପାଉଁଶ ପରିମାଣ ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଉକ୍ତ ନିୟମ ଉଲ୍ଲଂଘନ ପାଇଁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ ।

ଦୋକାନୀ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନରେ, ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଯେଉଁ ତାରିଖରେ ତାଙ୍କ ଦୋକାନ ଯାଞ୍ଚ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିରୀକ୍ଷକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନମୁନା ନିଆଯାଇଥିଲା, ସେହି ତାରିଖରେ ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟରେ ନିୟମ 44A କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇନଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ରେକର୍ଡ କରାଯାଇଥିବା ତାଙ୍କ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ବଜାୟ ରଖାଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ

ରାୟ ଦେଲେ : 1. ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ନିୟମ, 1955 ର ନିୟମ 44 A ଅନୁଯାୟୀ, ସମ୍ପୃକ୍ତ ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କୁ ସରକାରୀ ଗେଜେଟରେ ସେହି ତାରିଖକୁ ସୂଚିତ କରିବାକୁ ପଡିବ ଯେଉଁଠାରୁ ଉକ୍ତ ନିୟମ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ । ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ, ନିୟମ 44-A ପ୍ରୟୋଗ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଜ୍ଞପ୍ତି 6 ଏପ୍ରିଲ, 2000 ରୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଯେ ନମୁନାଗୁଡିକ ସେହି ତାରିଖର ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ଅର୍ଥାତ୍ 29.3.1988 ର ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଥିଲା । ଯେହେତୁ ନିୟମ 44ଏ ଲାଗୁ ହୋଇନଥିଲା ଏବଂ ନମୁନା ସଂଗ୍ରହ ତାରିଖ ଦିନ ଏମ. ପି. ରାଜ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇନଥିଲା । ଅଭିଯୁକ୍ତକୁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ସମାନ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇ ପାରି ନଥାନ୍ତା ।

2. ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ନିୟମ, 1954 ର ଧାରା 2 (i) " ଅପମିଶ୍ରଣ " କୁ ପରିଭାଷିତ କରେ, ଏବଂ ଧାରା 2 (i) (c) ଏକ ଜିନିଷର ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ସହିତ ନିମ୍ନମାନର କିମ୍ବା ଶସ୍ତା ପଦାର୍ଥ ବ୍ୟବହାର କରେ ଯାହା ଏହାର ପ୍ରକୃତି, ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା ଗୁଣବତ୍ତା ଉପରେ କ୍ଷତିକାରକ ପ୍ରଭାବ ପକାଇଥାଏ।ସାର୍ବଜନୀନ ବିଶ୍ଳେଷକଙ୍କ ରିପୋର୍ଟରେ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ଉଲ୍ଲେଖ ନଥିଲା । ସେହି ଆଧାରରେ ମାତ୍ର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିହେବ ନାହିଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଏହି ଅନୁସାରେ ବାତିଲ କରାଯାଉଛି ।

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା : ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1096 /1999

ମଧ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ହାଇକୋର୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା 3.2.99 ତାରିଖରେ Crl. A. No. 216 of 1994 ରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ରାୟ ଓ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ରାଜୀବ କେ.ଭିରମଣି ଏବଂ ପି.ଏନ. ପୁରୀ ।

ଉତ୍ତରଦାତା ପାଇଁ ସିଦ୍ଧାର୍ଥ ଦାଭେ, ମନୁ ଶ୍ରୀବାସ୍ତବ, ସିଦ୍ଧାର୍ଥ ଶର୍ମା ଏବଂ ସୁଶ୍ରୀ ବିଭା ଦତ୍ତ ମାଖିଜା ।

କୋର୍ଟର ରାୟ **ଅରିଜିତ ପସାୟତ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ** ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା। ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ଆଇନ, 1954 (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଆଇନ') ର ଧାରା 16 (1) (a) (i) ସହିତ ପଠିତ ଧାରା 7 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧ ପାଇଁ ବିଚାରର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାକୁ ପଡିଥିଲା ।

ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତାଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରେ ଖଲାସ କରିଥିବାବେଳେ ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟକୁ ଓଲଟାଇ ଦେଇଥିଲେ।

ସଂକ୍ଷେପରେ ଅଭିଯୋଜନ ପକ୍ଷ ଦ୍ୱାରା ଉପସ୍ଥାପିତ ବାସ୍ତବ ସ୍ଥିତି ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା:

ଏସ୍. ବି. ଦୁବେ (ପି. ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.-1) ଙ୍କୁ ସରକାର ଖାଦ୍ୟ ନିରୀକ୍ଷକ ଭାବେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ । ଅଭିଯୁକ୍ତ ଦୀନେଶ କୁମାରଙ୍କ ଭିଣ୍ଡର ଇଟାଭା ରୋଡରେ ଏକ କିରାନା ଦୋକାନ ଥିଲା । ସେ ବେସନ ବିକ୍ରି କରୁଥିଲେ । ତା 29.03.1988 ରିଖ ଅପରାହ୍ନ ପ୍ରାୟ 3ଟା ବେଳେ ଉକ୍ତ ଖାଦ୍ୟ ନିରୀକ୍ଷକ ତାଙ୍କ ଦୋକାନକୁ ଯାଇ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକୁ ଯାଞ୍ଚ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଅପମିଶ୍ରଣ ସନ୍ଦେହ କରି ବେସନ୍ ର ନମୁନା ନେଇଥିଲେ । ସେ ଫର୍ମ ନମ୍ବର 6 ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ଏବଂ ତା'ପରେ ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ 750 ଗ୍ରାମ ବେସନ ନିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ 4.50 ଟଙ୍କା ମୂଲ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ରସିଦ ମିଳିଥିଲା । ନମୁନାକୁ ତିନୋଟି ସମାନ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ସେ ଏହାକୁ ଅଲଗା କଣ୍ଟେନରରେ ସିଲ୍ କରିଥିଲେ । ପଞ୍ଚନାମା (ଏକ୍ସ. ପି.-4) ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା । ଗୋଟିଏ ନମୁନା ଭୋପାଳର ପବ୍ଲିକ ଆନାଲିଷ୍ଟଙ୍କୁ ପଠାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଅବଶିଷ୍ଟ ଦୁଇଟି ସ୍ଥାନୀୟ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟରେ ଜମା କରାଯାଇଥିଲା । ଏକ ରିପୋର୍ଟ (ଏକ୍ସ. ପି.-8) ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଏହା ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥିଲା ଯେ ବେସନ୍ ର ଅପମିଶ୍ରଣ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ଆଧାରରେ ଏକ ଅଭିଯୋଗ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା । ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଆଇନର ଧାରା 7 (1) ସହିତ ଧାରା 16 (1)(a)(i) ଅନୁଯାୟୀ ଅଭିଯୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା। ସେ ଅଭିଯୋଗକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଦାବି କରିଥିଲେ ଯେ ଘଟଣା ତାରିଖରେ ଖାଦ୍ୟ ନିରୀକ୍ଷକ ତାଙ୍କ ଦୋକାନକୁ ଯାଇ ବେସନ ମାଗୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ବେସନ ତାଙ୍କ ଦୋକାନରେ ନଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ ପଡ଼ୋଶୀ ଅଟା ମିଲ୍ ରୁ ଅଣାଯାଉଥିଲା, ଯାହା ସେଠାକୁ ପେଷିବା ପାଇଁ ଆସିଥିଲା । ସେହି ବେସନ୍ ର ନମୁନା ନିଆଯାଇଥିଲା

। ଅଭିଯୋଜନ ପକ୍ଷ ଏସ୍. ବି. ଦୁବେ (ପି. ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.-1) ଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ବିମଲ କୁମାର ଜୈନଙ୍କୁ (ପି. ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.-2) ଭାବରେ ଯାଞ୍ଚ କରିଥିଲେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ଏହା Ex.P- 1 ରୁ Ex.P-10 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରୁଥିଲା । ରେକର୍ଡରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସାମଗ୍ରୀକୁ ବିଚାର କରିବା ଏବଂ ପକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ପରେ ବିଜ୍ଞ ମୁଖ୍ୟ ବିଚାର ବିଭାଗୀୟ ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରେ ଖଲାସ କରିଥିଲେ । ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ହାଇକୋର୍ଟ, ଗ୍ୱାଲିୟର ବିଚାରପୀଠରେ ଏକ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ବିବାଦିତ ରାୟ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ ଏକକ ବିଚାରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ଆବେଦକ ଆଇନର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଉଲ୍ଲଂଘନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ତେଣୁ ତାଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ । ଖାଦ୍ୟ ଅପମିଶ୍ରଣ ନିବାରଣ ନିୟମ, 1955 (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ନିୟମ') ର ନିୟମ 44A କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଦେଖାଯାଇଥିଲା ଯେ କେଶାରୀ ଡାଲିର ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରର ବିକ୍ରୟ ନିଷେଧ ଥିଲା ଏବଂ ଯଦିଓ ପାଉଁଶ ପରିମାଣ ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା, ଅଭିଯୁକ୍ତ-ଆବେଦକଙ୍କୁ ନିୟମର ନିୟମ 44A ଉଲ୍ଲଂଘନ ପାଇଁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ । ଏହି ଅନୁସାରେ, ତାଙ୍କୁ ଛଅ ମାସର କାରାଦଣ୍ଡ ଭୋଗିବାକୁ ଏବଂ Rs. 1,000 ଜରିମାନା ଦେବାକୁ ଦଣ୍ଡିତ କରାଯାଇଥିଲା, ଏବଂ ଜରିମାନା ଅଦାୟ ନ କରିଲେ ଅତିରିକ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଭୋଗିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ ରହିଥିଲା ।

ଆବେଦନର ସମର୍ଥନରେ, ଅଭିଯୁକ୍ତ-ଆବେଦକଙ୍କ ବିଦ୍ୱାନ ଓକିଲ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ଯେ ଘଟଣାଟି 29.3.1988 ରେ ଘଟିଥିଲା, ଏବଂ ସେହି ସମୟରେ ନିୟମ 44A ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେଉନଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ, ରେକର୍ଡ ହୋଇଥିବା ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତତା ବଜାୟ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ।

ତଥାପି, ରାଜ୍ୟ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ଓକିଲ ଏହି ରାୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିଥିଲେ ଯେ କେଶରୀ ଡାଲିର ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରର ବିକ୍ରୟ ନିଷିଦ୍ଧ ଏବଂ ତେଣୁ, ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ବୁଟ ଚଣା ଡାଲି ଏବଂ କେଶାରୀ ଡାଲିର ମିଶ୍ରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଆଇନ ଏବଂ ନିୟମର ଉଲ୍ଲଂଘନ ଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ହେବା ଉଚିତ ।

ନିୟମ 5 ଅନୁସାରେ ପରିଶିଷ୍ଟ-B ରେ ସଂଜ୍ଞା ଏବଂ ଗୁଣମାନର ମାନଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କରାଯାଇଛି । ନିୟମ 5 ରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ସହିତ ଏହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଛି ଯେ, ପରିଶିଷ୍ଟ-B ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ବିଭିନ୍ନ ପଦାର୍ଥମାନଙ୍କର ଗୁଣମାନର ମାନଦଣ୍ଡ ସେହି ପରିଶିଷ୍ଟ ରେ ଯେପରି

ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଅଛି ସେହିପରି ହେବ । ବେସନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ତାହାର ମାନଦଣ୍ଡ ପରିଶିଷ୍ଟ-B ର କ୍ରମିକ ସଂଖ୍ୟା A 18.04 ରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି । ସେଥିରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରକାର ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି:

> "A 18.04:"ବେସନ" ଅର୍ଥ ଖୋଲା କଢ଼ାଯାଇଥିବା ବେଙ୍ଗଲ ଗ୍ରାମ (Cicer arietinum) କୁ ପିସି ପ୍ରାପ୍ତ ଉତ୍ପାଦକୁ ବୁଝାଯାଏ ଏବଂ ଏଥିରେ କୌଣସି ଅତିରିକ୍ତ ରଙ୍ଗୀନ ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବାହ୍ୟ ଉପାଦାନ ଥିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ।
>
> ବେସନ ନିମ୍ନଲିଖିତ ମାନଦଣ୍ଡକୁ ପାଳନ କରିବ:-
>
> (a) ସମୁଦାୟ ମିଶ୍ରଣ 5 ପ୍ରତିଶତରୁ ଅଧିକ ନୁହେଁ ।
>
> (b) ପତଳା ହାଇଡ୍ରୋକ୍ଲୋରିକ୍ ଅମ୍ଳରେ ଅଦ୍ରବଣୀୟ ଅଶ 0.5 ପ୍ରତିଶତରୁ ଅଧିକ ନୁହେଁ ।

ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ କହିଥିଲେ ଯେ ଯଦିଓ ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ 'କେଶାରୀ ଡାଲି' ର ମିଶ୍ରଣ ହେତୁ ଏହି ସାମଗ୍ରୀକୁ ଅପମିଶ୍ରିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏଥିରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ଯେ ସାର୍ବଜନୀନ ବିଶ୍ଳେଷକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏପରି କୌଣସି ତଥ୍ୟ ରେକର୍ଡ କରାଯାଇନାହିଁ ଯେ ନମୁନାରେ ମିଳିଥିବା କେସର ପାଉଡରର ପ୍ରତିଶତ, ବିଶ୍ଳେଷଣ କରାଯାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ସାମଗ୍ରୀର ପ୍ରକୃତି, ପଦାର୍ଥ ଏବଂ ଗୁଣବତ୍ତା ଉପରେ କ୍ଷତିକାରକ ପ୍ରଭାବ ପକାଇଛି । ତଦନୁସାରେ, ଏହା କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ ସଂଗୃହୀତ ନମୁନାଟି ଅପମିଶ୍ରିତ ନୁହେଁ।ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ନିୟମ 44A ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ ଏବଂ କହିଥିଲେ ଯେ ଅପମିଶ୍ରଣ ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଛି ।

ନିୟମ 44A ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା:

> "44A:କୌଣସି ରାଜ୍ୟରେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି, ସମ୍ବନ୍ଧିତ ରାଜ୍ୟ ସରକାର ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସରକାରୀ ଗେଜେଟରେ ଜାରି କରିଥିବା ଅଧିସୂଚନା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ତାରିଖରୁ ପ୍ରଭାବୀ ଭାବେ, କୌଣସି ବିବରଣୀ ଅନୁସାରେ କିମ୍ବା ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ କୌଣସି ଖାଦ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ ଉପାଦାନ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବିକ୍ରୟ କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବ କିମ୍ବା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ବିକ୍ରୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନିଜ ଅଧିକାରରେ ରଖିବେ ନାହିଁ—

(a) କେଶରୀ ଚଣା (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ଏବଂ ଏହାର ଉତ୍ପାଦ ।(b) କେଶରୀ ଡାଲି (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ଏବଂ ଏହାର ଉତ୍ପାଦ ।

(c) କେଶରୀ ଡାଲି ଅଟା (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ଏବଂ ଏହାର ଉତ୍ପାଦ ।

(d) କେଶରୀ ଡାଲି (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ଏବଂ ବେଙ୍ଗଲ ଗ୍ରାମ୍ (ସିସର୍ ଆରିଟିନମ୍) କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଡାଲି ମିଶ୍ରଣ ।

(e) କେଶରୀ ଚଣା (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ଏବଂ ବେଙ୍ଗଲ-ଗ୍ରାମ୍ ଡାଲି (ସିସର୍ ଆରିଟିନମ୍) କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଡାଲି ମିଶ୍ରଣ।

(f) କେଶାରୀ ଡାଲି (ଲାଥିରସ୍ ସାଟିଭସ୍) ମଇଦା ଏବଂ ବେଙ୍ଗଲ-ଗ୍ରାମ୍ (ସିସର୍ ଆରିଟିନମ୍) କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଡାଲି ମିଶ୍ରଣ ।

ଏହି ନିୟମକୁ ଖାଲି ପଢ଼ିବା ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥିତି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କୁ ସରକାରୀ ଗେଜେଟରେ ସେହି ତାରିଖ ସୂଚିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଯେଉଁଠାରୁ ରାଜ୍ୟରେ ନିୟମ 44ଏ ଲାଗୁ ହେବ।

ଆମେ ଜାଣିପାରୁଛୁ ଯେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏମ୍.ପି. ରାଜ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ, ନିୟମ 44A ପ୍ରୟୋଗ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞପ୍ତି ନଂ.F- 3/62/98/ M- 2/17 6 ଏପ୍ରିଲ, 2000 ରୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଯେ ନମୁନାଗୁଡିକ ସେହି ତାରିଖର ବହୁପୂର୍ବରୁ ଅର୍ଥାତ୍ 29.3.1988 ରେ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଥିଲା । ଯେହେତୁ ନିୟମ 44A ଲାଗୁ ହୋଇନଥିଲା ଏବଂ କଥିତ ନମୁନା ସଂଗ୍ରହ ତାରିଖରେ ଏମପି ରାଜ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇନଥିଲା, ତେଣୁ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ନିୟମ 44A ଲାଗୁ କରାଯାଇ ପାରିନଥାନ୍ତା । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 2 (i)(c) ମଧ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ । ଧାରା 2 (i) "ଅପମିଶ୍ରିତ" କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ । ଧାରା 2 (i)(c) ରେ କୌଣସି ଖାଦ୍ୟ ପଦାର୍ଥକୁ ତାହାଠାରୁ ନିମ୍ନ ମାନର କିମ୍ବା ସସ୍ତା ପଦାର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ତାହା ଫଳରେ ସେହି ପଦାର୍ଥର ପ୍ରକୃତି, ସାରତ୍ୱ କିମ୍ବା ଗୁଣମାନ ହାନିକାରକ ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ ହୁଏ, ସେଥି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଛି । ପବ୍ଲିକ ଆନାଲିଷ୍ଟଙ୍କ ରିପୋର୍ଟରେ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ଉଲ୍ଲେଖ ନଥିଲା । ଯଦି ନିୟମ 44 A କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ନହୁଏ, ତେବେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସାର୍ବଜନୀନ ବିଶ୍ଳେଷକଙ୍କ ରିପୋର୍ଟ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଉପସ୍ଥାପିତ ହୁଏ, ତା'ହେଲେ କ'ଣ ହେବ, ତାହା ଏହି ମାମଲାରେ ବିଚାରକୁ ନିଆଯିବ

ନାହିଁ । କେବଳ ସେହି ଆଧାରରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟ ଅକ୍ଷମଣୀୟ ଏବଂ ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ରଦ୍ଦ କରି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ଜାମିନ ବଣ୍ଡ ଖାରଜ ହୋଇଛି ।

ଆର୍. ପି. ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:
ଅନୁବାଦିକା:
ତପସ୍ୱିନୀ ବିଶ୍ୱାଳ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ,
କଟକ ।